

Climareport

JUNI – GIUGNO 2024

SÜDTIROL – ALTO ADIGE

1. Klima

Im Juni lagen die Temperaturen nahe oder leicht oberhalb der langjährigen Durchschnittswerte. Wie schon in den Monaten zuvor war auch der Juni überdurchschnittlich nass.

1. Clima

A giugno le temperature sono state prossime o leggermente superiori alla media storica. Come i mesi precedenti, anche giugno è risultato molto piovoso.

2. Wetterverlauf

2. Analisi meteorologica

Im ganzen Land überwiegen meist die Wolken, zwischen Brenner und Bruneck fällt bis in den Nachmittag hinein noch etwas Regen. Im Süden ist es trocken und in der zweiten Tageshälfte gibt es zeitweise milchigen Sonnenschein.	1	Sulla provincia predominano per lo più le nubi; tra il Brennero e Brunico cade ancora un po' di pioggia fino al pomeriggio. A sud le precipitazioni sono assenti e nel pomeriggio ci sono momenti di sole.
Im Norden überwiegen die Wolken, im Süden ist es bis in den Nachmittag hinein recht sonnig. Dann bilden sich einige Regenschauer oder einzelne Gewitter.	2	A nord le nubi predominano, mentre a sud è soleggiato fino al pomeriggio. Di seguito si formano alcuni rovesci o temporali.
In der Früh regnet es im ganzen Land, danach trocknet es von Osten her ab und zeitweise scheint die Sonne. Am Nachmittag bilden sich wieder ein paar Regenschauer.	3	Al mattino piove in tutta la provincia, di seguito i fenomeni cessano da est e il sole splende a tratti. Nel pomeriggio si formano nuovamente alcuni rovesci.
Nach einem sonnigen Vormittag entwickeln sich bis zum Nachmittag größere Quellwolken und in der Folge gehen einige Regenschauer und Gewitter nieder.	4	Dopo una mattinata soleggiata, si sviluppano nel pomeriggio nuvole cumuliformi con alcuni rovesci e temporali.
Der Tag verläuft überwiegend sonnig. Morgendliche Hochnebel lösen sich auf und am Nachmittag bzw. Abend entstehen nur einzelne Regenschauer.	5	La giornata è prevalentemente soleggiata. Le nubi basse si dissolvono al mattino e nel pomeriggio o in serata si formano isolati rovesci.
Zunächst halten sich über einigen Tälern wieder Hochnebel, die aber bald der Sonne Platz machen. Im Tagesverlauf bilden sich größere Quellwolken und gegen Abend einzelne Regenschauer.	6	Inizialmente persistono nubi basse sopra alcune valli. Di seguito soleggiato. Nel corso della giornata si formano cumuli e verso sera si verificano alcuni rovesci.
Sommerliches Wetter mit viel Sonnenschein. Am Nachmittag entstehen Quellwolken, am späten Nachmittag und Abend entwickeln sich einzelne Gewitter.	7	Tempo estivo con molto sole. Nel pomeriggio si formano cumuli e nel tardo pomeriggio e in serata si sviluppano dei temporali.
Der Tag verläuft über weite Strecken sonnig mit Wolken. In der Früh gibt es ein einzelnes Gewitter im Raum Rittner Horn, am Nachmittag und Abend ziehen Gewitter durch.	8	La giornata è per lo più soleggiata con delle nubi. Al mattino si forma un isolato temporale sulla zona del Corno del Renon; nel pomeriggio e in serata si verificano ulteriori temporali.
Die Wolken überwiegen, zeitweise scheint die Sonne. Am Nachmittag ziehen ein paar Gewitter durch, am Abend und speziell in der Nacht werden sie häufiger und treten verbreitet auf.	9	Le nubi predominano, il sole appare a tratti. Nel pomeriggio si verificano alcuni temporali; in serata e, specialmente, durante la notte diventano più frequenti e diffusi.
In der Früh ziehen Regenschauer der Nacht nach Osten hin ab, danach wird es recht freundlich. Am Nachmittag tauchen wieder gewittrige Regenschauer auf, die am Abend und in der Nacht lokal auch etwas stärker ausfallen.	10	Al mattino, i rovesci della notte si spostano verso est; di seguito il tempo diventa abbastanza buono. Nel pomeriggio riappaiono rovesci temporaleschi, che in serata e durante la notte localmente risultano intensi.
Anfangs ist es recht sonnig, am Vormittag nehmen die Wolken zu und am Nachmittag ziehen Regenschauer und einzelne Gewitter durch.	11	Inizialmente il tempo è abbastanza soleggiato; al mattino le nubi aumentano e nel pomeriggio si verificano rovesci e isolati temporali.
In der Früh ist es in der östlichen Landeshälfte noch unbeständig, von Westen her setzt sich zeitweise die Sonne durch. Am Nachmittag bilden sich Regenschauer, am Abend und in der Nacht regnet es verbreitet.	12	Al mattino il tempo a est è ancora instabile; da ovest il sole si fa vedere a tratti. Nel pomeriggio si formano rovesci; in serata e durante la notte piove ovunque.
Der Tag beginnt bewölkt, von Westen her setzt sich am Vormittag die Sonne durch. Am Nachmittag bilden sich Quellwolken aber nur ganz vereinzelt kurze Schauer.	13	La giornata inizia con molte nubi; da ovest il sole si fa strada al mattino. Nel pomeriggio si formano cumuli, ma solo sporadicamente si verificano brevi rovesci.
Der Tag beginnt mit vielen Wolken und am Vormittag sind mit Durchzug einer Warmfront auch ein paar Regentropfen dabei. Im Laufe des Nachmittags lockert es von Westen her etwas auf.	14	La giornata inizia con molte nubi; al mattino, con il passaggio di un fronte caldo, ci sono anche alcune gocce di pioggia. Nel pomeriggio alcune schiarite da ovest.
Die Wolken überwiegen und im Tagesverlauf regnet es in einigen Landesteilen leicht. In der kommenden Nacht zieht eine Kaltfront durch und damit regnet es verbreitet. Zum Teil sind auch starke Schauer dabei, z.B. in Brixen.	15	Le nubi predominano e nel corso della giornata piove leggermente su alcune aree della provincia. Nella notte successiva, un fronte freddo attraversa la provincia, portando piogge diffuse e rovesci anche forti, ad esempio a Bressanone.

In Südtirol gibt es eine freundliche Mischung aus Sonne und Wolken. Am Nachmittag entstehen ein paar größere Quellwolken, es bleibt im Großteil des Landes aber trocken, nur in den Dolomiten gibt es einzelne Schauer.	16 	Sole e nubi. Nel pomeriggio si formano alcuni cumuli; sulla maggior parte della provincia rimane però asciutto, solo sulle Dolomiti si verificano alcuni rovesci.
Der Tag verläuft nach Auflösung von Hochnebeln und Restwolken überwiegend sonnig. Am Nachmittag entstehen einige größere Quellwolken und einzelne Regenschauer vor allem im oberen Pustertal.	17 	La giornata trascorre prevalentemente soleggiata dopo il diradamento delle nubi basse e residue della notte. Nel pomeriggio si formano alcuni cumuli e isolati rovesci, soprattutto sull'alta Val di Pusteria.
Im ganzen Land wird es sonnig. Örtliche Hochnebel am Morgen verschwinden rasch und am Nachmittag entstehen nur ein paar harmlose Quellwolken.	18 	Su tutta la provincia splende il sole. Le nubi basse al mattino scompaiono rapidamente e nel pomeriggio si formano solo alcuni cumuli innocui.
Der Vormittag verläuft sehr sonnig, am Nachmittag werden die Wolken mehr und es wird diesig/milchig aufgrund von Saharastaub.	19 	La mattinata è molto soleggiata; nel pomeriggio le nubi aumentano anche a causa della sabbia sahariana.
Teils recht freundlich und sonnig, wenn auch durch Saharastaub diesig und milchig. Am Nachmittag ziehen auch ein paar Regenschauer durch, meist bleibt es aber trocken.	20 	Parzialmente soleggiato, anche se con foschia a causa della sabbia sahariana. Nel pomeriggio si verificano anche alcuni rovesci a livello locale.
Unwetterabend! Zeitweise scheint die Sonne, der Himmel ist durch Saharastaub stark getrübt. Tagsüber ziehen erste gewittrige Schauer durch, im Laufe des Abends kommt es mit Durchzug einer Gewitterfront vielerorts zu Starkregen, Hagel und Sturmböen.	21 	Serata di maltempo! A tratti splende il sole, ma il cielo non è limpido per la presenza di sabbia del Sahara. Durante il giorno si verificano i primi rovesci temporaleschi e, nel corso della serata, con il passaggio di un fronte, in molte aree si registrano forti piogge, grandine e raffiche di vento.
Am Vormittag scheint verbreitet die Sonne, Nebelfelder im Pustertal lösen sich auf. Im Laufe des Nachmittags bilden sich ein paar Gewitter, die stellenweise stark ausfallen. Hagel in Brixen.	22 	Al mattino splende il sole in modo diffuso e i banchi di nebbia nella Val di Pusteria si dissolvono rapidamente. Nel pomeriggio si sviluppano alcuni temporali, anche intensi. Grandine a Bressanone.
Die Wolken überwiegen und zunächst regnet es recht verbreitet. Im Tagesverlauf werden die Regenschauer seltener und gebietsweise locket es auf.	23 	Le nubi predominano e inizialmente piove abbastanza diffusamente. Nel corso della giornata i rovesci diventano meno frequenti e su alcune aree il cielo si rasserenava.
Am Vormittag gibt es einen freundlichen Wechsel aus Sonne und Wolken. Am Nachmittag überwiegen die Wolken, es kommt aber nur ganz vereinzelt zu einem Regenschauer.	24 	In mattinata alternanza fra sole e nubi. Nel pomeriggio prevalgono le nubi con solo locali rovesci.
Unbeständiges Wetter. Nur zeitweise scheint die Sonne und immer wieder ziehen gewittrige Regenschauer durch.	25 	Tempo instabile con tratti soleggiati e rovesci anche temporaleschi.
Sonne und Wolken wechseln. Schon in der Früh ziehen ein paar Regenschauer durch, am Nachmittag und Abend gehen weitere Regenschauer nieder.	26 	Il sole e le nuvole si alternano. Già al primo mattino si registrano alcuni rovesci. Nel pomeriggio ed in serata altri rovesci.
Besonders im Norden ziehen auch dichtere Wolkenfelder durch. Es bleibt aber weitestgehend trocken. Am Nachmittag gibt es einen Wechsel aus Sonne und Wolken mit ein paar Regenschauern.	27 	Soprattutto a nord insistono annuvolamenti ma, generalmente, senza precipitazioni. Nel pomeriggio sole e nubi con qualche rovescio.
Der Tag verläuft sonnig mit nur ein paar Wolken im Tagesverlauf.	28 	La giornata trascorre soleggiata con solo alcune nubi in cielo.
Zunächst hält sich gebietsweise Hochnebel, danach wird es am Vormittag sonnig. Der Himmel ist etwas durch Saharastaub getrübt. Im Laufe des Nachmittags ziehen dichte Wolken auf und in der Folge entstehen ein paar Regenschauer, in der Nacht auch einzelne Gewitter.	29 	Inizialmente son presenti nubi basse in alcune vallate; di seguito arriva ovunque il sole. Il cielo è un po' offuscato dalla sabbia sahariana. Nel corso del pomeriggio si addensano nubi intense e in seguito si verificano alcuni rovesci; durante la notte avvengono anche temporali isolati.
In der Früh gibt es auf der Linie Ultental-Passeiertal Regenschauer, sonst ist es trocken. Am Vormittag wechseln viele Wolken mit etwas Sonne, am Nachmittag wird es sonniger, bevor am Abend und in der Nacht im Norden Südtirols einige Regenschauer und Gewitter durchziehen.	30 	Al primo mattino si registrano rovesci lungo la linea Alta Val di Non-Val Passiria. Durante la mattinata molte nubi si alternano a un po' di sole; nel pomeriggio il tempo diventa più soleggiato, mentre verso sera i settori settentrionali sono interessati da rovesci e temporali.

3. Temperaturen

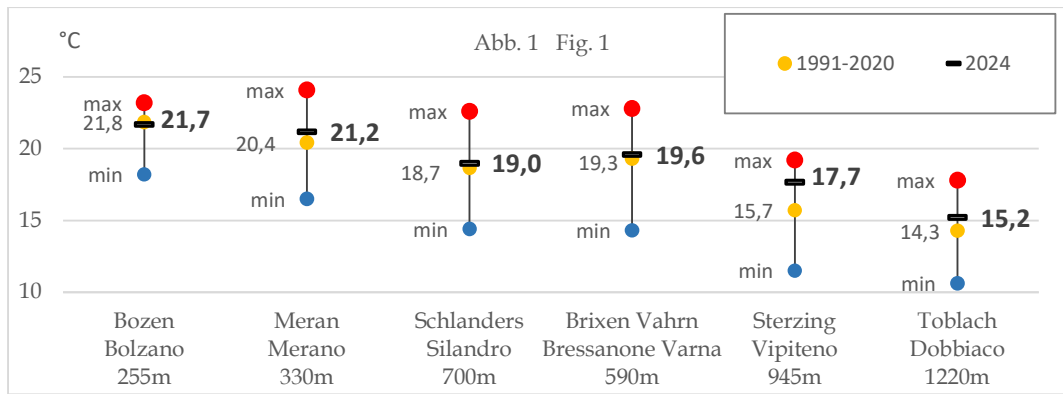


Abb. 1: Monatsmitteltemperatur (schwarz), langjähriges Mittel der Periode 1991-2020 (gelb), Spannweite zwischen höchsten (max) und tiefsten (min) Monatsmittel seit Beginn der Aufzeichnung: Die Temperaturen lagen nahe oder leicht über dem langjährigen Durchschnitt.

3. Temperature

Fig. 1: Temperatura media mensile (nero) e valore medio del periodo 1991-2020 (giallo), valore massimo (max) e minimo (min) assoluto delle medie mensili nel periodo di registrazione: Le temperature, nel complesso, sono state prossime o lievemente superiori alla media.

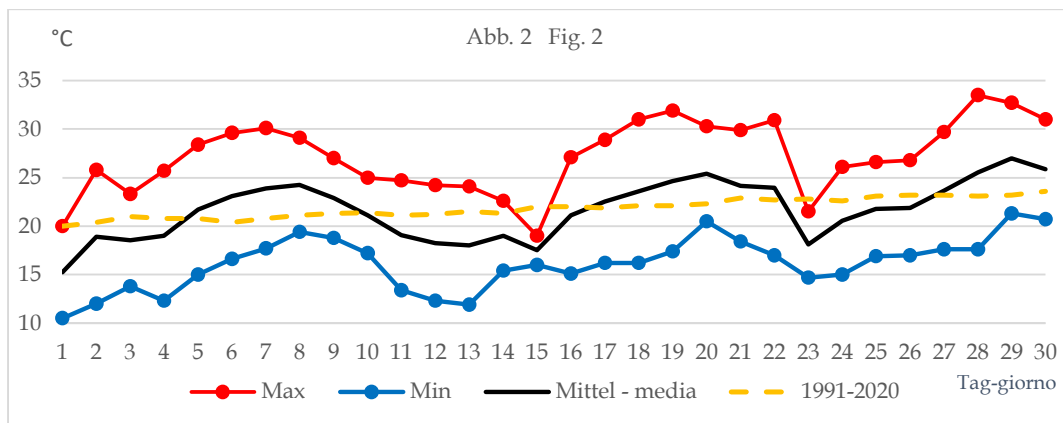


Abb. 2: Station Bozen. Tägliches Temperaturminimum (blau), -maximum (rot), Tagesmitteltemperatur (schwarz) und langjährige Tagesmitteltemperatur 1991-2020 (strichliert): In Bozen pendelten die Temperaturen um den langjährigen Durchschnitt, auf einer warmen Wetterphasen folgten kühlere.

Fig. 2: stazione di Bolzano. Temperature minime (blu), massime (rosso) e medie (nero) giornaliere. I valori medi per il periodo 1991-2020 sono riportati tratteggiati: A Bolzano le temperature sono state prossime alla norma con lievi oscillazioni.

4. Niederschlag

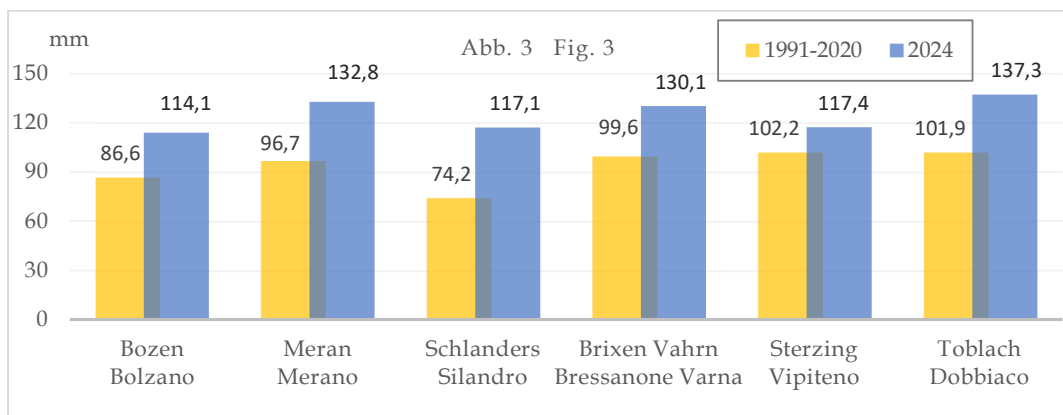


Abb. 3: Monatliche Niederschlagssummen (blau), Mittelwert der Periode 1991-2020 (gelb): Wie schon in den Monaten zuvor hat es auch im Juni im ganzen Land mehr geregnet als normal, die Mengen lagen um 30 % über den langjährigen Durchschnittswerten.

4. Precipitazioni

Fig. 3: precipitazione totale del mese (blu) e valori di riferimento nel periodo 1991-2020 (giallo): Gli apporti di pioggia sono stati piuttosto abbondanti, con scarti di circa il +30% rispetto ai valori attesi.

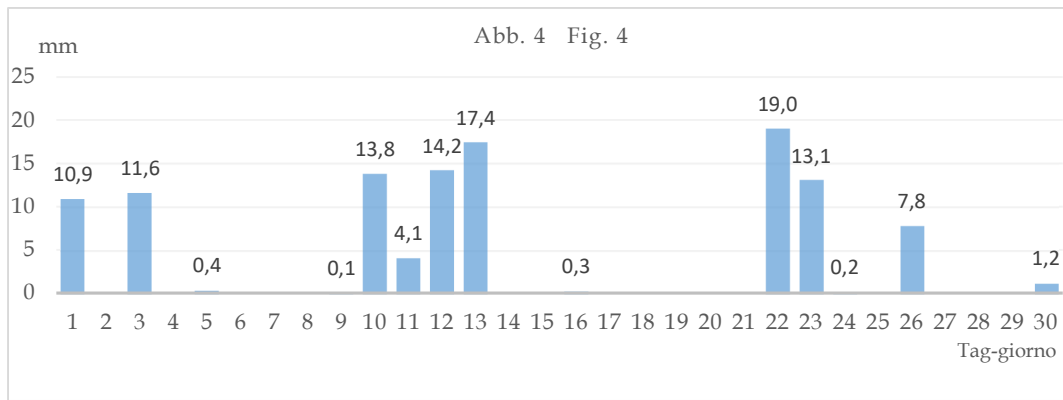


Abb. 4: Station Bozen, tägliche Niederschlagssummen (Zeitraum 09.00 Uhr MEZ des Vortages bis 09.00 Uhr MEZ des aktuellen Tages): Auch in Bozen gab es über den Monat verteilt viele Niederschlagsereignisse.

Fig. 4: precipitazione giornaliera a Bolzano (si riferisce alle 24 ore comprese tra le ore 9:00 – ora solare - del giorno precedente e le ore 9:00 del giorno attuale): Anche a Bolzano durante il mese ci sono stati molti eventi.

Verantwortliche Direktorin: Michela Munari

An dieser Ausgabe haben mitgewirkt:

Dieter Peterlin

Mauro Tollardo

Günther Geier

Philipp Tartarotti

für Vorschläge/Informationen mailto: meteo@provinz.bz.it

Amt für Meteorologie und Lawinenwarnung

Autonome Provinz Bozen - Südtirol

Drususallee 116, I-39100 Bozen

Wetterbericht

0471/ 271177 – 270555 wetter.provinz.bz.it

Druckschrift eingetragen mit Nr. 24/97 vom 17.12.1997 beim Landesgericht Bozen. Auszugsweiser oder vollständiger Nachdruck mit Quellenangabe (Herausgeber und Titel) gestattet

Direttrice responsabile: Michela Munari

Hanno collaborato a questo numero:

Dieter Peterlin

Mauro Tollardo

Günther Geier

Philipp Tartarotti

per proposte/ informazioni mailto: meteo@provincia.bz.it

Ufficio meteorologia e prevenzione valanghe

Provincia Autonoma di Bolzano – Alto Adige

Viale Druso 116, I-39100 Bolzano

Bollettino meteorologico

0471/ 271177 – 270555 meteo.provincia.bz.it

Pubblicazione iscritta al Tribunale di Bolzano al n. 24/97 del 17.12.1997. Riproduzione parziale o totale autorizzata con citazione della fonte (titolo e edizione)